



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 22 noiembrie 2023
(OR. en)

15452/23
PV CONS 55
RELEX 1319

PROIECT DE PROCES-VERBAL
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
(Afaceri Externe)
13 și 14 noiembrie 2023

LUNI, 13 NOIEMBRIE 2023

Consiliul Afaceri Externe cu miniștrii afacerilor externe

1. Adoptarea ordinii de zi

Consiliul a adoptat ordinea de zi, astfel cum figurează în documentul 15066/23.

2. Aprobarea punctelor „A”

a) Lista fără caracter legislativ

15259/23

Consiliul a adoptat toate punctele „A” care figurează în documentul sus-menționat, inclusiv toate documentele COR și REV lingvistice prezentate în vederea adoptării.

b) Lista cu caracter legislativ [Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

15260/23

Justiție și afaceri interne

1. Regulament privind digitalizarea procedurii în materie de vize



14501/23
PE-CONS 41/23
VISA

Adoptarea actului legislativ

aprobat de Coreper, partea II, la 8.11.2023

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene [temei juridic: articolul 77 alineatul (2) litera (a) și articolul 79 alineatul (2) litera (a) din TFUE]. În conformitate cu protocoalele relevante anexate la tratate, Danemarca și Irlanda nu au participat la vot.

2. Regulament de modificare a Regulamentului privind autocolantul de viză



14502/23
PE-CONS 45/23
VISA

Adoptarea actului legislativ

aprobat de Coreper, partea II, la 8.11.2023

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene [temei juridic: articolul 77 alineatul (2) litera (a) și articolul 79 alineatul (2) litera (a) din TFUE]. În conformitate cu protocoalele relevante anexate la tratate, Irlanda nu a participat la vot.

3. **Decizie de modificare a Deciziei nr. 1313/2013/UE privind un mecanism de protecție civilă al Uniunii**  14500/23
Adoptarea actului legislativ PE-CONS 55/23
aprobat de Coreper, partea II, la 8.11.2023 PROCIV

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (temei juridic: articolul 196 din TFUE).

Agricultură

4. **Regulament de transformare a Rețelei de informații contabile agricole (RICA) într-o rețea de date privind durabilitatea agricolă (FSDN)**  14670/23 + ADD 1
Adoptarea actului legislativ PE-CONS 53/23
aprobat de CSA la 30.10.2023 AGRI

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene [temei juridic: articolul 43 alineatul (2) din TFUE]. În anexă figurează o declarație cu privire la acest punct.

Pescuit

5. **Regulament de modificare a mai multor regulamente în ceea ce privește controlul pescuitului**  14669/23 + ADD 1
Adoptarea actului legislativ + **ADD 1 COR 1**
aprobat de Coreper, partea I, la 8.11.2023 **(en)**
PE-CONS 38/23
PECHE

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, cu votul împotriva al Finlandei și Italiei și cu abținerea Letoniei și Portugaliei [temei juridic: articolul 43 alineatul (2) din TFUE]. În anexă figurează declarații cu privire la acest punct.

Activități fără caracter legislativ

3. Afaceri curente
4. Agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei
Schimb de opinii
5. Armenia/Azerbaidjan
Schimb de opinii
6. Situația din Israel și din regiune
Schimb de opinii
7. Dimensiunea de politică externă a securității economice
Schimb de opinii
8. Diverse

MARTI, 14 NOIEMBRIE 2023

Consiliul Afaceri Externe cu miniștrii apărării

Activități fără caracter legislativ

9. Afaceri curente
10. Sprijinul UE pentru Ucraina
Schimb de opinii
11. Diverse



Prima lectură



Punct bazat pe o propunere a Comisiei

Declarații privind punctele „A” cu caracter legislativ care figurează în documentul 15260/23

Referitor la
punctul 4 de pe
lista punctelor

Regulament de transformare a Rețelei de informații contabile agricole (RICA) într-o rețea de date privind durabilitatea agricolă (FSDN)
Adoptarea actului legislativ

„A”:

DECLARAȚIA COMISIEI

„Comisia subliniază că invocarea în mod sistematic a articolului 5 alineatul (4) al doilea paragraf litera (b) este contrară literei și spiritului Regulamentului 182/2011 (JO L 55 din 28.2.2011, p. 13). Recurgerea la această dispoziție trebuie să răspundă unei nevoi specifice de a se îndepărta de la regula de principiu potrivit căreia, în cazul în care nu se emite niciun aviz, Comisia poate adopta un proiect de act de punere în aplicare. Deoarece reprezintă o excepție de la regula generală stabilită la articolul 5 alineatul (4), recurgerea la al doilea paragraf litera (b) nu poate fi considerată pur și simplu ca fiind o putere discreționară a legiuitorului, ci trebuie interpretată în mod restrictiv și, prin urmare, trebuie justificată.”

Referitor la
punctul 5 de pe
lista punctelor

Regulament de modificare a mai multor regulamente în ceea ce privește controlul pescuitului
Adoptarea actului legislativ

„A”:

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„Austria consideră că regulamentul modificat privind controlul reprezintă un instrument important pentru punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului. Cerințele stricte în materie de trasabilitate sunt un instrument esențial în combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat. Prin urmare, Austria regretă faptul că cerințele de trasabilitate pentru produsele prelucrate vor fi puse în aplicare numai după o perioadă lungă de tranziție prin intermediul unui act delegat.”

DECLARAȚIA DANEMARCEI

„Danemarca sprijină obiectivul unui control eficace care să contribuie la activități de pescuit și acvacultură sustenabile care creează beneficii pentru economie, societate și pentru ocuparea forței de muncă.

În același timp, Danemarca subliniază că utilizarea tehnologiei moderne în controlul pescuitului ar trebui să sprijine gestionarea sustenabilă și să asigure o mai bună reglementare, inclusiv mai multă flexibilitate pentru pescari, de exemplu în ceea ce privește alegerea și dezvoltarea uneltelor de pescuit.

Danemarca subliniază necesitatea de a adopta doar norme pe care pescarii să le poată respecta în mod rezonabil. Danemarca regretă că acest obiectiv nu a fost atins în ceea ce privește normele privind marja de toleranță pentru estimările care trebuie înregistrate în jurnalul de pescuit ale capturilor de specii pelagice de mici dimensiuni și de specii industriale păstrate la bord proaspete și nesortate în vrac. În opinia noastră, procedurile eficiente de cântărire la debarcare sunt cele care asigură o gestionare solidă a cotelor, nu estimările din jurnalul de pescuit. Părți ale flotei pelagice daneze au inițiat un proiect cu TVCI la care participă pescarii, precum și alte inițiative, cum ar fi proiectul TVCI din Kattegat, pentru a promova utilizarea tehnologiilor moderne. Danemarca consideră că ar trebui să poată beneficia de o mai mare flexibilitate în cadrul marjei de toleranță și regretă că acest lucru nu face parte din textul final de compromis.

În plus, Danemarca apreciază că este regretabil faptul că contribuția noastră la procesul de revizuire a sistemului UE de control al pescuitului nu a fost luată în considerare în mod suficient.”

DECLARAȚIA ESTONIEI

„Estonia consideră că obiectivul general de colectare electronică a datelor privind pescuitul reprezintă direcția corectă și ameliorează controlul operațional. Cu toate acestea, Estonia rămâne reticentă cu privire la unele dintre aspectele acordului, punând sub semnul întrebării în mod specific proporționalitatea unora dintre măsuri.

Considerăm că mai multe dispoziții care afectează controlul flotei de mici dimensiuni vor genera o cerere de resurse disproporționat de mare în comparație cu efectul pe care flota îl are asupra stocurilor de pește. Estonia este ferm convinsă că, deși se înregistrează progrese în domeniul e-guvernantei, al tehnologiei și al IA, administrațiile vor continua să lucreze cu resurse limitate. Astfel, este în mod clar necesară stabilirea priorităților pentru a putea aborda problemele cele mai urgente și, în acest context, pentru a proteja sănătatea stocurilor de pește. Una dintre dispozițiile pe care le considerăm disproporționate vizează obligația de a începe urmărirea tuturor navelor, indiferent de dimensiunea acestora. Experiența noastră internă până în prezent arată că punerea în aplicare a unei astfel de măsuri nu este lipsită de probleme. Soluționarea acestora este, desigur, posibilă, dar necesită resurse care ar putea fi utilizate mai bine pentru un control mai strict asupra segmentelor care au un impact mai mare asupra stocurilor de pește.

Pe lângă sarcina administrativă, unele dintre noile dispoziții vor fi dificil de pus în aplicare de pescari în activitatea lor zilnică. Suntem foarte îngrijorați de noua obligație impusă flotei de mici dimensiuni de a transmite datele din jurnalul de pescuit înainte de debarcare. Având în vedere și normele privind marjele de toleranță, este probabil că pescarilor de pe nave de mici dimensiuni (de exemplu, cu o lungime mai mică de 8 m) le va fi foarte dificil să elimine captura din uneltele de pescuit, să o sorteze în funcție de specie și să evalueze cantitățile cu suficientă precizie, toate acestea la bordul unei ambarcațiuni mici.”

DECLARAȚIA FINLANDEI

„Finlanda consideră că un control al pescuitului eficient și eficient din punctul de vedere al costurilor constituie o parte necesară și importantă a politicii comune în domeniul pescuitului, care urmărește să asigure sustenabilitatea stocurilor de pește. Cu toate acestea, costurile controlului trebuie să fie proporționale cu beneficiile verificabile ale acestuia, iar costurile trebuie evaluate din perspectiva diferitelor tipuri de pescuit și grupuri de pescari, astfel încât cerințele de control să nu devină nerezonabile pentru pescari și pentru autorități.

Finlanda salută modificările pozitive aduse propunerii inițiale a Comisiei în cursul negocierilor. Cu toate acestea, rezultatul obținut nu corespunde obiectivelor de negociere ale Finlandei, iar Finlanda nu îl poate sprijini. În special, obligațiile de monitorizare pentru navele de mici dimensiuni sunt nerezonabile și inutile.

Finlanda este preocupată de obligațiile legate de marja de toleranță permisă între cantitățile estimate și cele cântărite ale capturilor. Este bine ca, în cazul pescuitului de specii pelagice nesortate, toleranța de 10 % să poată fi calculată pentru fiecare specie în parte, proporțional cu captura totală. Cu toate acestea, utilizarea acestei derogări nu ar trebui să fie pusă în pericol de obligațiile excesive de control care limitează debarcările la un număr limitat de porturi.

În plus, Finlanda consideră că controlul pescuitului recreativ și sancțiunile pentru încălcări merg prea departe. Este deosebit de dificil de acceptat faptul că vânzarea capturilor provenite din pescuitul recreativ este considerată o încălcare gravă la un prag foarte scăzut.

Rezultatul negocierilor nu ține seama în mod suficient de faptul că pescuitul și condițiile asociate variază foarte mult în diferite zone maritime, atât comerciale, cât și recreative. Finlanda este foarte dezamăgită de faptul că regulamentul nu include un articol privind regionalizarea, întrucât aceasta este un principiu de bază acceptat al politicii comune în domeniul pescuitului.”

DECLARAȚIA ITALIEI

„Revizuirea normelor europene privind sistemul de control al pescuitului s-a concretizat în Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 (Regulamentul privind controlul) ca răspuns la necesitatea simplificării, menționată în concluziile unui raport al Curții de Conturi Europene. Potrivit acestui raport, Regulamentul privind controlul s-a dovedit greu de înțeles pentru operatori și dificil de pus în aplicare pentru autoritățile naționale de control. În 2018, Comisia și-a prezentat propunerea de regulament de modificare [COM (2018) 368 final], care a dat impresia că se orientează exact în direcția opusă.

De la publicarea acestuia, Italia s-a implicat activ în negocieri și a formulat numeroase propuneri de modificări pentru a îmbunătăți textul și a îl face mai ușor de înțeles și mai funcțional.

Unele dintre aceste propuneri au fost acceptate, însă majoritatea au fost respinse.

În special, Italia a solicitat măsuri care ar putea constitui alternative la instalarea de camere la bordul navelor de pescuit pentru controlul obligației de debarcare, cum ar fi utilizarea de observatori însărcinați cu controlul. Italia s-a opus de asemenea efectuării de inspecții pe teritoriul național de către inspecții din alte state membre, ceea ce subminează suveranitatea statului. Nu trebuie uitată nici opoziția Italiei față de noile norme privind pescuitul recreativ, care creează o sarcină administrativă foarte grea pentru administrațiile naționale și generează schimbări continue ale măsurilor legate de marja de toleranță.

Prezentul text este cu siguranță mai bun decât cel inițial, însă, din motivele expuse mai sus, Italia își confirmă **votul împotriva**.”

DECLARAȚIA PORTUGALIEI

„Portugalia recunoaște importanța și necesitatea revizuirii sistemului de control al pescuitului, care reprezintă un instrument esențial în asigurarea sustenabilității pe termen lung a activităților de pescuit și de acvacultură.

În opinia Portugaliei, compromisul, în general, răspunde în mod adecvat provocărilor cu care se confruntă în prezent sectorul pescuitului și constituie o ameliorare semnificativă în raport cu măsurile existente.

Cu toate acestea, Portugalia regretă faptul că noile norme privind marja de toleranță pentru capturile de specii pelagice mici nu sunt adaptate la realitatea activităților de pescuit.

Portugalia a subliniat în mod constant, pe tot parcursul procesului de negociere, că aceste măsuri nu sunt realizabile pentru acest sector, dată fiind natura pescuitului de specii pelagice mici.

În acest context, date fiind dificultățile pe care le vor crea noile norme privind marja de toleranță pentru activitatea zilnică a flotelor naționale, Portugalia se abține.”

DECLARAȚIA SLOVENIEI

„Revizuirea regulamentului privind sistemul de control din cadrul politicii comune în domeniul pescuitului este importantă și necesară pentru a realiza o abordare uniformă în ceea ce privește asigurarea controlului punerii în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului, conservând astfel mediul marin și gestionarea sustenabilă a stocurilor de pește, ținând seama în special de schimbările globale care afectează pescuitul european.

Republica Slovenia salută faptul că regulamentul de modificare a mai multor regulamente privind controlul pescuitului ia în considerare caracteristicile specifice ale sectoarelor de pescuit mai mici, ale pescuitului costier la scară mică, precum și ale pescuitului din Slovenia. Acest lucru se reflectă în propunerea adoptată în final în cadrul trilogului, motiv pentru care Slovenia sprijină textul final de compromis.

Cu toate acestea, rămânem preocupați de perioada de tranziție mai scurtă, de numai doi ani, pentru introducerea sistemelor electronice (jurnale de pescuit electronice și declarații de debarcare prin mijloace electronice) pentru navele cu o lungime cuprinsă între 12 și 15 metri, deoarece acest lucru ar putea duce la dificultăți de punere în aplicare și la reducerea eficienței din punctul de vedere al costurilor.

Suntem, de asemenea, în continuare preocupați de costurile și sarcinile administrative suplimentare pe care introducerea obligatorie a trasabilității digitale a produselor pescărești le-ar putea genera pentru operatorii care sunt microîntreprinderi și întreprinderi mici.”

DECLARAȚII ALE COMISIEI

Declarație privind articolul 6 și articolul 7 (intrarea în vigoare/data aplicării)

„Comisia este împuternicită să adopte actele delegate și de punere în aplicare prevăzute în prezentul regulament, care se vor aplica la datele de aplicare prevăzute în regulament.

Comisia se va strădui să adopte actele respective cu suficient timp înainte de datele la care acestea ar trebui să devină aplicabile.

Atunci când pregătește astfel de acte, Comisia va revizui Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 în lumina prezentului regulament și a oricăror acte de punere în aplicare sau delegate adoptate și va abroga acele dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 404/2011 care sunt înlocuite de prezentul regulament sau de orice act de punere în aplicare sau act delegat.”

Declarație privind competențele de executare conferite Comisiei în ceea ce privește derogările de la normele privind marja de toleranță

„Comisia este împuternicită să adopte un act de punere în aplicare care să ofere detalii suplimentare cu privire la conținutul actului legislativ pentru a se asigura că acesta este pus în aplicare în condiții uniforme în toate statele membre, în special în ceea ce privește desemnarea porturilor și a instalațiilor pentru debarcarea și cântărirea capturilor de specii pelagice mici nesortate, de pescuit industrial și de ton tropical cu plasă-pungă, care permit să se beneficieze de derogări de la normele privind marja de toleranță pentru a asigura punerea în aplicare uniformă a dispozițiilor aplicabile.

Comisia va începe să lucreze la proiectul de regulament de punere în aplicare pe baza obiectivelor și cerințelor dispozițiilor relevante imediat după ce Parlamentul European și Consiliul ajung la un acord politic cu privire la regulamentul privind controlul.

Comisia va depune eforturi pentru a prezenta proiectul de act de punere în aplicare fără întârziere după intrarea în vigoare a regulamentului privind controlul, în vederea obținerii avizului Comitetului pentru pescuit și acvacultură, cu scopul de a facilita adoptarea, înainte de data aplicării, a dispozițiilor referitoare la marja de toleranță, și anume în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a Regulamentului privind revizuirea sistemului UE de control al pescuitului.”

Declarație privind noile norme de control și condițiile de concurență echitabile cu țările terțe

„În conformitate cu articolul 28 din Regulamentul privind politica comună în domeniul pescuitului, Comisia va promova condiții de concurență echitabile pentru operatorii din Uniune în raport cu operatorii din țări terțe, atât la nivel bilateral, cât și multilateral, în ceea ce privește noile norme de control care vor fi puse în aplicare în cadrul sistemului revizuit de control al pescuitului, cum ar fi monitorizarea și controlul electronic la distanță al pescuitului la scară mică și al pescuitului recreativ. De asemenea, Comisia va continua să promoveze și să sprijine, în toate domeniile internaționale, acțiunile necesare pentru eradicarea pescuitului INN.”

Declarație privind implicațiile în materie de resurse ale rezultatului negocierilor interinstituționale privind revizuirea sistemului UE de control al pescuitului

„Comisia reamintește că acordul final la care s-a ajuns cu privire la revizuirea sistemului UE de control al pescuitului, în special cu privire la raportarea electronică a capturilor și la urmărirea pentru navele de mici dimensiuni, la înregistrarea și raportarea capturilor provenite de la pescarii care practică pescuitul recreativ, la trasabilitatea produselor pescărești și de acvacultură, dar și la rapoartele anuale și la necesitatea de a adopta acte de punere în aplicare și acte delegate, inclusiv cu privire la marja de toleranță, a evoluat semnificativ în comparație cu propunerea inițială a Comisiei [COM (2018) 368 final din 30.5.2018].

Acordul mărește substanțial numărul de sarcini și obligații pentru Comisie și volumul de muncă aferent, atât pe termen scurt, cât și pe termen lung, adică dincolo de perioada de programare actuală. Printre acestea se numără adoptarea actelor de punere în aplicare și a actelor delegate, pe care Comisia a propus, în schimb, să le includă în actul de bază, efectuarea unui studiu de fezabilitate privind trasabilitatea produselor preparate și conservate, dezvoltarea, implementarea și întreținerea și actualizarea viitoare a unor instrumente informatice uniforme pentru pescuitul la scară mică și pescuitul recreativ, precum și diverse compilații ale rapoartelor anuale care urmează să fie publicate pe site-ul web al Comisiei. Acest lucru are un impact direct asupra resurselor estimate necesare pentru serviciile Comisiei, care nu a fost anticipat în momentul în care Comisia și-a prezentat propunerea.”
